

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

STANDARDIZATION
AGREEMENT

ACCORD DE
NORMALISATION

STANAG 2377

EOD ROLES, RESPONSIBILITIES,
CAPABILITIES AND INCIDENT
PROCEDURES WHEN OPERATING
WITH NON EOD TRAINED AGENCIES
AND PERSONNEL

RÔLES, RESPONSABILITÉS ET
CAPACITÉS DANS LE DOMAINE DE LA
NEUTRALISATION DES EXPLOSIFS ET
MUNITIONS (NEM) ET
PROCÉDURES DE RÈGLEMENT DES
INCIDENTS NEM EN CAS DE
COOPÉRATION AVEC DES
ORGANISMES ET DU PERSONNEL
NON FORMÉS À LA NEM

EDITION/ÉDITION 3
1 April/avril 2015
NSO(ARMY)0432(2015)EOD/2377



NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION

ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD

Published by
THE NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)

Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)

© NATO/OTAN
NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

1 April/avril 2015

**STANAG 2377
Edition/Édition 3**

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

**DOCUMENTS ANNULÉS ET
REPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2377, Edition/Édition 2, dated/du 17 January/janvier 2002

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

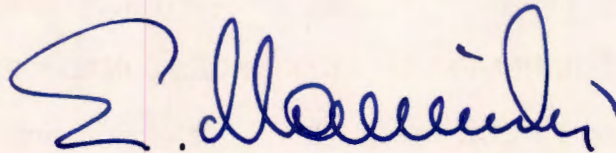
**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

**RESTRICTION CONCERNANT LA
REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Edvardas MAŽEIKIS
Major General, LTUAF
Director, NATO Standardization Office

Edvardas MAŽEIKIS
Général de division aérienne, LTUAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 2377 Edition/Édition 3

**EOD ROLES, RESPONSIBILITIES,
CAPABILITIES AND INCIDENT
PROCEDURES WHEN OPERATING
WITH NON EOD TRAINED AGENCIES
AND PERSONNEL**

**RÔLES, RESPONSABILITÉS ET
CAPACITÉS DANS LE DOMAINE DE LA
NEUTRALISATION DES EXPLOSIFS ET
MUNITIONS (NEM) ET PROCÉDURES DE
RÈGLEMENT DES INCIDENTS NEM EN
CAS DE COOPÉRATION AVEC DES
ORGANISMES ET DU PERSONNEL NON
FORMÉS À LA NEM**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To provide the foundation for EOD roles, responsibilities, capabilities and procedures to be adopted for control of an Explosive Ordnance Disposal (EOD) incident by non-EOD trained agencies/personnel.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Établir le fondement des rôles, des responsabilités et des capacités dans le domaine de la neutralisation des explosifs et munitions (NEM), ainsi que des procédures à adopter pour que des organismes ou un personnel non formés à cette discipline puissent maîtriser un incident NEM.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

- AEODP-13, Edition A

NORME

- AEODP-13, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 2143/AEODP-10 – EXPLOSIVE ORDNANCE DISPOSAL (EOD) PRINCIPLES AND MINIMUM STANDARDS OF PROFICIENCY

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 2143/AEODP-10 – PRINCIPES DE LA NEUTRALISATION DES EXPLOSIFS ET MUNITIONS (NEM) ET NORMES DE COMPÉTENCES MINIMALES

STANAG 2221/AEODP-6 – EXPLOSIVE ORDNANCE DISPOSAL REPORTS AND MESSAGES

STANAG 2221/AEODP-6 – COMPTES RENDUS ET MESSAGES RELATIFS À LA NEUTRALISATION DES EXPLOSIFS ET MUNITIONS

STANAG 2369/ – THE NATO EOD PUBLICATIONS SET (NEPS) - IDENTIFICATION AND DISPOSAL OF SURFACE, AIR AND UNDERWATER MUNITIONS	STANAG 2369/ SÉRIE DE PUBLICATIONS OTAN SUR LA NEUTRALISATION DES EXPLOSIFS ET MUNITIONS (NEPS) – IDENTIFICATION ET NEUTRALISATION DES MUNITIONS SOUS-MARINES, AÉRIENNES ET DE SURFACE
STANAG 2399/ATP-83 – RECOVERY AND EQUIPMENT EVACUATION OPERATIONS	STANAG 2399/ATP-83 – OPÉRATIONS DE RÉCUPÉRATION ET D'ÉVACUATION DU MATÉRIEL
STANAG 2929 – AIRFIELD DAMAGE REPAIR (ADR)	STANAG 2929 – RÉPARATION DES DÉGÂTS SUBIS PAR LES AÉRODROMES (ADR)
STANAG 2370/AEODP-03, Vol. I and II – INTER-SERVICE IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICE DISPOSAL OPERATIONS ON MULTINATIONAL DEPLOYMENTS - A GUIDE FOR STAFF OFFICERS/OPERATORS	STANAG 2370/AEODP-03, Vol. I et II – OPÉRATIONS INTERARMÉES DE NEUTRALISATION DES ENGINS EXPLOSIFS IMPROVISÉS (EEI) LORS DE DÉPLOIEMENTS MULTINATIONAUX - GUIDES À L'INTENTION DES OFFICIERS D'ÉTAT-MAJOR ET DES OPÉRATEURS
STANAG 2391/AEODP-5 – EXPLOSIVE ORDNANCE DISPOSAL RECOVERY OPERATIONS ON FIXED INSTALLATIONS	STANAG 2391/AEODP-5 – OPÉRATIONS DE NEUTRALISATION DES EXPLOSIFS ET MUNITIONS POUR LA REMISE EN SERVICE DES INSTALLATIONS FIXES
STANAG 2406/ALP-4.2 – LAND FORCES LOGISTIC DOCTRINE	STANAG 2406/ALP-4.2 – DOCTRINE LOGISTIQUE DES FORCES TERRESTRES
STANAG 1174/ATP-01, Vol. II – ALLIED MARITIME TACTICAL SIGNAL AND MANEUVERING BOOK	STANAG 1174/ATP-01, Vol. II – LIVRE INTERALLIÉ DES SIGNAUX ET DES MANOEUVRES DE TACTIQUE MARITIME
STANAG 2288/AJP-3.2 – ALLIED JOINT DOCTRINE FOR LAND OPERATIONS	STANAG 2288/AJP-3.2 – DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES DES OPÉRATIONS TERRESTRES
STANAG 1242/ATP-6, Vol. I – NAVAL MINE WARFARE PRINCIPLES	STANAG 1242/ATP-6, Vol. I – PRINCIPES DE GUERRE DES MINES MARINES
STANAG 1132/ATP-24, Vol. I – NAVAL MINE COUNTERMEASURES TACTICS AND EXECUTION	STANAG 1132/ATP-24, Vol. I – TACTIQUES DE LUTTE CONTRE LES MINES NAVALES ET EXÉCUTION

STANAG 2283/ATP-73, Vol. I – MILITARY
SEARCH

STANAG 2283/ATP-73, Vol. I –
RECHERCHE MILITAIRE

STANAG 2282/ATP-72 – INTERSERVICE
EXPLOSIVE ORDNANCE DISPOSAL
OPERATIONS ON MULTINATIONAL
DEPLOYMENTS

STANAG 2282/ATP-72 – OPÉRATIONS
INTERARMÉES DE NEUTRALISATION
DES EXPLOSIFS ET MUNITIONS (NEM)
LORS DE DÉPLOIEMENTS
MULTINATIONAUX

STANAG 2897/AEODP-7 – EOD
EQUIPMENT REQUIREMENTS AND
EQUIPMENT

STANAG 2897/AEODP-7 – BESOINS EN
MATÉRIELS ET MATÉRIELS
D'ENLÈVEMENT ET DE DESTRUCTION
DES EXPLOSIFS

STANAG 3680/AAP-06 – NATO
GLOSSARY OF TERMS AND
DEFINITIONS (ENGLISH AND FRENCH)

STANAG 3680/AAP-06 –
GLOSSAIRE OTAN DE TERMES ET
DÉFINITIONS (ANGLAIS ET FRANÇAIS)

STANAG 7149/APP-11 – NATO
MESSAGE CATALOGUE

STANAG 7149/APP-11 – CATALOGUE
DE MESSAGES OTAN

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the
ratification and implementation of this
STANAG are provided to the NSO.

The national responses are recorded in the
NATO Standardization Document
Database (NSDD).

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la
ratification et la mise en application du
présent STANAG sont communiquées au
NSO.

Les réponses nationales sont consignées
dans la Base de données des documents
de normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

No departure may be made from the
agreement without informing the tasking
authority in the form of a reservation.
Nations may propose changes at any time
to the tasking authority where they will be
processed in the same manner as the
original agreement.

Ratifying nations have agreed that national
orders, manuals and instructions
implementing this STANAG will include a
reference to the STANAG number for
purposes of identification.

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Nul ne peut déroger au présent accord
sans en avoir informé l'autorité responsable
en formulant une réserve. Les pays
peuvent à tout moment proposer des
modifications à l'autorité responsable, qui
engage alors le même processus que pour
l'accord original.

Les pays ayant ratifié le présent accord
sont convenus d'indiquer le numéro du
STANAG dans les ordres, manuels et
instructions qui l'appliquent, à des fins
d'identification.

Nations are invited to report on its effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

REVIEW

RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité du :

MILITARY COMMITTEE LAND STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION TERRE DU COMITÉ MILITAIRE
(MCLSB)

EXPLOSIVE ORDNANCE DISPOSAL INTERSERVICE WORKING GROUP (EODWG)/
GROUPE DE TRAVAIL INTERARMÉES NEUTRALISATION DES EXPLOSIFS ET
MUNITIONS (GT EOD)

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

NETHERLANDS/PAYS-BAS

**Explosive Ordnance Disposal Command
3769 ZJ SOESTERBERG**

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**NATO Standardization Office
(NSO)**

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**